

Verbraucherpreise - 2025

Prezzi al consumo - 2025

+2,2%

Jahresdurchschnitt NIC
mit Tabakwaren (Bozen)

NIC medio annuo con
tabacchi (Bolzano)

+2,0%

FOI ohne Tabakwaren
(Bozen)

FOI senza tabacchi
(Bolzano)

+9,2%

*persönliche Gegenstände
a. n. g. (NIC Bozen)*

*effetti personali n.a.c.
(NIC Bolzano)*

+2,9%

NIC ohne Energiegüter
(Bozen)

NIC esclusi beni energetici
(Bolzano)

Nach dem starken Anstieg der Preise im Jahr 2022 und dem anschließenden Rückgang der Inflationsrate 2023 und 2024, steigt sie im Jahr 2025 wieder. Der NIC für die Gemeinde Bozen beträgt im Jahresdurchschnitt 2,2 % und für Italien 1,5 %. Der stärkste Preisanstieg zeigt sich in der Abteilung *Gastgewerbe* (+5,3 %), während in der Abteilung *Nachrichtenübermittlung* der deutlichste Preisrückgang (-5,7 %) zu beobachten ist.

Dopo il forte aumento dei prezzi del 2022 e il successivo calo del tasso di inflazione del 2023 e 2024, l'inflazione aumenta di nuovo nel 2025: la media annua del NIC per il comune di Bolzano ammonta al 2,2% e a livello nazionale all'1,5%. L'aumento dei prezzi più marcato si osserva nella divisione *servizi ricettivi e di ristorazione* (+5,3%), mentre la diminuzione più significativa si registra nella divisione *comunicazioni* (-5,7%).

Graf. 1

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) in der Gemeinde Bozen und in Italien - 2016-2025
Prozentuelle Veränderung gegenüber demselben Monat des Vorjahres

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) nel comune di Bolzano e in Italia - 2016-2025
Variazione percentuale rispetto allo stesso mese dell'anno precedente



Stabile Inflation

Nachdem die durchschnittliche Inflationsrate in den Jahren 2022 und 2023 noch 9,7 % und 5,8 % betrug, pendelt sich die Zunahme der Verbraucherpreise (NIC) in Südtirol im Jahr 2025 bei 2,2 % (Italien: +1,5 %) ein.

Der Warenkorb, der für die Inflationsberechnung herangezogen wird, wird jährlich angepasst und neu gewichtet. Der wichtigste Posten im Südtiroler Warenkorb ist im Jahr 2025 *Gastronomie und Beherbergung* mit einer Gewichtung von 28,8 %. Es folgen die *Transportdienste* mit 11,8 %, *Wohnen, Wasser, Energie und andere Brennstoffe* mit 10,9 % sowie *Lebensmittel und alkoholfreie Getränke* mit 10,2 %. Preisveränderungen in diesen Kategorien haben einen großen Einfluss auf die Inflationsrate.

1. Der Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)

Der gesamtstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) wird als Maß für die Inflation im gesamten Wirtschaftssystem verwendet.

Inflation in Bozen liegt über dem gesamtstaatlichen Durchschnitt

Die durchschnittliche Inflationsrate in der Gemeinde Bozen ist im Jahr 2025 stets höher als der gesamtstaatliche Durchschnitt. 2025 liegt der Jahresdurchschnittswert des NIC in der Gemeinde Bozen, gleich wie im Vorjahr, 0,7 Prozentpunkte über dem gesamtstaatlichen Wert (Bozen: +2,2 %, Italien: +1,5 %).

Die Entwicklung der gesamtstaatlichen Inflationsrate ähnelt der lokalen, verläuft jedoch stets auf niedrigeren Werten. Nach dem Anstieg der Inflationsrate in Bozen im ersten Quartal 2025 auf 2,7 % im März kommt es zu einer graduellen Abschwächung mit geringfügigen Schwankungen im Jahresverlauf. Im Dezember erreicht die Inflationsrate mit 1,8 % den niedrigsten Wert im Jahr 2025.

Obwohl der Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) in der Gemeinde Bozen im Jahr 2025 um 2,2 % steigt, verzeichnen einige Abteilungen Preisrückgänge im Vergleich zum Vorjahr, darunter *Nachrichtenübermittlung* (-5,7 %) und *Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe* (-0,4 %). Der deutlichste Preisanstieg zeigt sich mit 5,3 % im *Gastgewerbe*.

Inflazione stabile

Dopo i valori del 2022 e 2023 (rispettivamente +9,7% e +5,8%), nel 2025 la crescita dei prezzi al consumo (NIC) nella provincia di Bolzano si stabilizza al 2,2% (Italia: +1,5%).

Il paniere dei beni e servizi, sulla base del quale viene calcolata l'inflazione, viene ricalcolato annualmente. Nel 2025 le divisioni più rilevanti del paniere altoatesino sono i *servizi ricettivi e di ristorazione*, con un peso del 28,8%. Seguono i *trasporti* all'11,8%, *abitazione, acqua, elettricità, gas e altri combustibili* al 10,9% e i *prodotti alimentari e bevande analcoliche* al 10,2%. Le variazioni di prezzo in queste categorie hanno un impatto considerevole sul tasso di inflazione generale.

1. L'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)

L'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) è utilizzato come misura dell'inflazione per l'intero sistema economico.

L'inflazione a Bolzano è superiore alla media nazionale

L'inflazione nel comune di Bolzano è superiore al valore della media nazionale. Nel 2025 la differenza tra il NIC medio annuo nel comune di Bolzano e quello nazionale è come nell'anno precedente di 0,7 punti percentuali (Bolzano: +2,2%, Italia: +1,5%).

L'andamento del tasso di inflazione a livello nazionale rispecchia quello locale, pur rimanendone sempre inferiore. Dopo l'aumento del tasso di inflazione a Bolzano nel primo trimestre del 2025, fino al 2,7% nel mese di marzo, si osserva una graduale attenuazione accompagnata da lievi oscillazioni nel corso dell'anno. Nel mese di dicembre il tasso di inflazione raggiunge, con l'1,8%, il valore più basso del 2025.

Sebbene l'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) della provincia di Bolzano registri nel 2025 un aumento del 2,2%, alcune divisioni mostrano invece diminuzioni dei prezzi rispetto all'anno precedente. Tra queste figurano le *comunicazioni* (-5,7%) e *abitazione, acqua, energia e combustibili* (-0,4%). L'aumento più marcato si rileva nel settore dei *servizi ricettivi e di ristorazione*, con un +5,3%.

Analyse einiger Produkte nach Unterklasse

Eine Betrachtung der Unterklassen gibt weiteren Aufschluss über die Preisentwicklung. Im Jahresdurchschnitt verzeichnen *persönliche Gegenstände a. n. g.* (+9,2 %) in Bozen und *alkoholfreie Getränke* (+8,4 %) auf gesamtstaatlicher Ebene die stärksten Preisanstiege. Die zweitstärksten Anstiege gibt es bei den *Urlaubspaketen* mit einem Plus von jeweils 7,8 % (Bozen und Italien).

Den stärksten Rückgang verzeichnet im Jahr 2025 hingegen der Bereich *Telefon- und Faxgeräte* (Bozen: -15,2 %, Italien: -14,5 %), der bereits im Vorjahr rückläufig war (Bozen: -17,4 %, Italien: -17,3 %).

Bei den wichtigsten Unterklassen entwickeln sich die Veränderungen im Vergleich zum Vorjahr für Bozen und Italien ähnlich, mit Abweichungen zwischen -2,8 und +3,2 Prozentpunkten. Die größte Differenz zum gesamtstaatlichen Durchschnitt tritt in der Unterklasse *Beherbergungsdienste* auf (Bozen +6,3 %, Italien +3,1 %). In zwei der untersuchten Unterklassen kommt es in Bozen zu Rückgängen bei gleichzeitigem Anstieg auf gesamtstaatlicher Ebene, und zwar bei den *Gütern und Dienstleistungen für die ordentliche Instandhaltung des Hauses* (Bozen -0,7 %, Italien +0,3 %) und bei den *Schuhwaren* (Bozen -2,1 %, Italien +0,4 %). Bei den Unterklassen mit negativen Veränderungen weist *Strom, Gas und andere Brennstoffe* den größten Unterschied auf (Bozen -3,8 %, Italien -1,0 %).

Analisi di alcuni prodotti per sottoclasse

L'analisi per sottoclasse fornisce ulteriori indicazioni sull'andamento dei prezzi. Nella media annuale a Bolzano, gli *effetti personali n.a.c.* registrano l'aumento più marcato (+9,2%), mentre a livello nazionale sono le *bevande analcoliche* a mostrare la crescita più elevata (+8,4%). I secondi maggiori incrementi riguardano invece, sia per Bolzano sia per l'Italia, i *pacchetti vacanza*, che aumentano in entrambi i casi del 7,8%.

Nel 2025, il calo più marcato riguarda invece il comparto degli *apparecchi telefonici e telefax* (Bolzano: -15,2%; Italia: -14,5%), già in diminuzione anche nell'anno precedente (Bolzano: -17,4%; Italia: -17,3%).

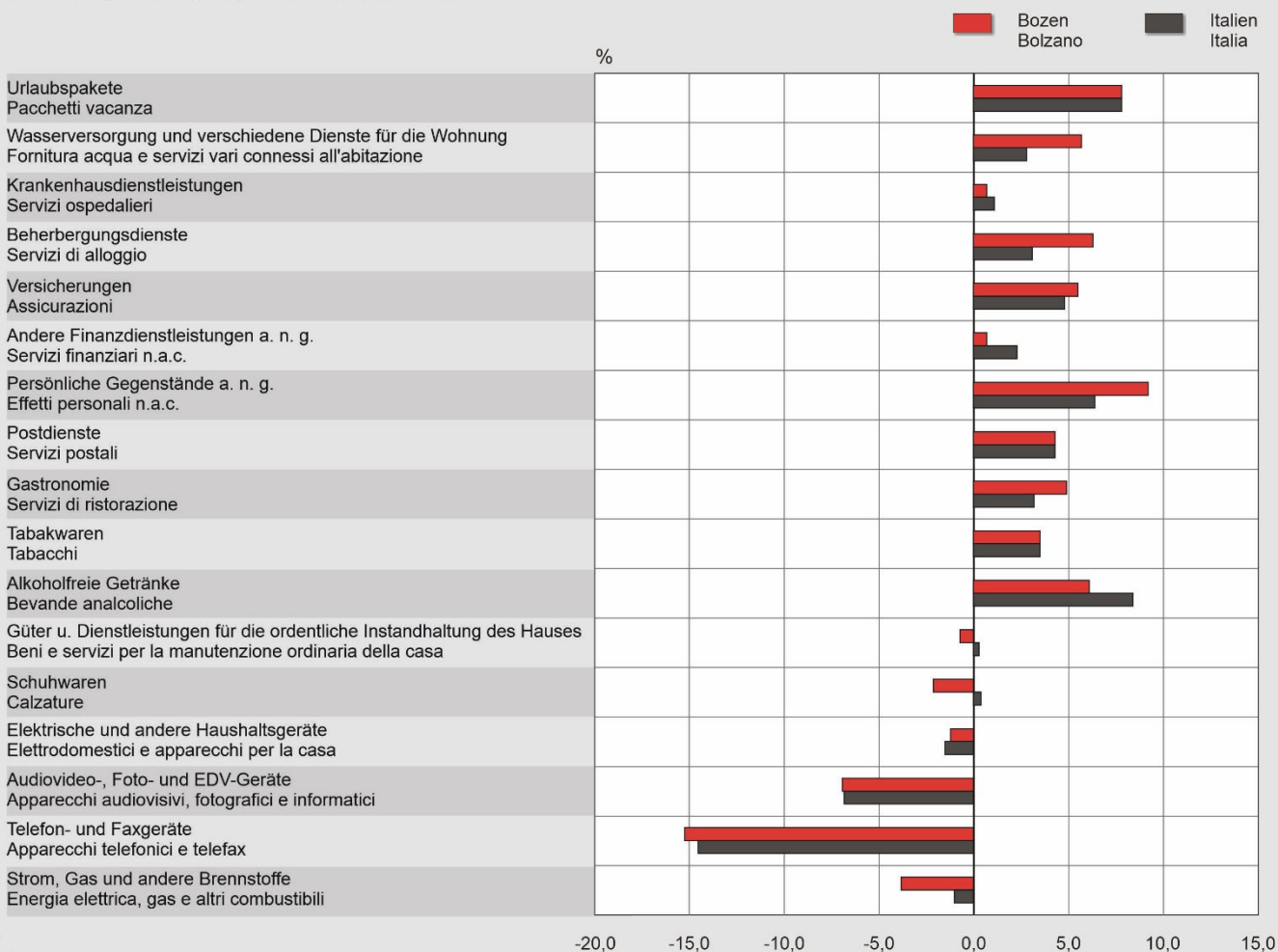
Per quanto riguarda le principali sottoclassi, le variazioni rispetto all'anno precedente mostrano un andamento simile tra Bolzano e l'Italia, con scostamenti compresi tra -2,8 e +3,2 punti percentuali. La maggiore differenza rispetto alla media nazionale si osserva nella sottoclasse dei *servizi di alloggio* (Bolzano +6,3%, Italia +3,1%). In due delle sottoclassi analizzate si registrano diminuzioni a Bolzano, accompagnate da aumenti a livello nazionale: i *beni e servizi per la manutenzione ordinaria della casa* (Bolzano -0,7%, Italia +0,3%) e le *calzature* (Bolzano -2,1%, Italia +0,4%). Tra le sottoclassi con variazioni negative, la differenza più significativa riguarda *elettricità, gas e altri combustibili* (Bolzano -3,8%, Italia -1,0%).

Einige Verbraucherpreisindizes für alle privaten Haushalte (NIC) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Unterklasse - 2024

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Alcuni indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) nel comune di Bolzano e in Italia per sottoclasse - 2024

Variazione percentuale rispetto all'anno precedente



© astat 2026 - vg



Kerninflation und Aufteilung der Entwicklung nach Gütern und Dienstleistungen

Zusätzlich zur bisher dargestellten Berechnung der Inflation lassen sich die verschiedenen Bereiche auch getrennt analysieren. Die **Kerninflation (core inflation)** schließt die Preise für *Lebensmittel* und *Energie* aus der Berechnung aus, da sie in stärkerem Maße Schwankungen unterworfen sind.

Inflazione di fondo e suddivisione dell'andamento tra beni e servizi

Oltre alla modalità di calcolo dell'inflazione fin qui esposta, è possibile analizzare i singoli ambiti di spesa separatamente. L'**inflazione di fondo (core inflation)** esclude i prezzi per *beni alimentari* e per *beni energetici*, poiché questi sono quelli maggiormente soggetti a fluttuazioni.

Tab. 1

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC mit Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Produktgruppe - 2025

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC con tabacchi) nel comune di Bolzano e in Italia per gruppo di prodotto - 2025

Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

PRODUKTGRUPPE	Bozen Bolzano	Italien Italia	GRUPPO DI PRODOTTO
Waren	-0,1	0,7	Beni
- Volatile Komponente: Lebensmittel	2,6	2,8	- Komponente volatile: beni alimentari
- Volatile Komponente: Energie	-3,6	-2,3	- Komponente volatile: beni energetici
Dienstleistungen	4,2	2,7	Servizi
Kerninflation (core inflation)	2,8	1,9	Componente di fondo (core inflation)
Gesamtindex ohne Energie	2,9	2,0	Indice generale esclusi energetici
Gesamtveränderung	2,2	1,5	Variazione complessiva

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

In der Produktgruppe *Energie* ist das Preisniveau im Vergleich zu 2024 gesunken, und zwar um 3,6 % in Bozen und um 2,3 % auf gesamtstaatlicher Ebene. Die *volatile Komponente Lebensmittel* verzeichnet einen leichten Anstieg (Bozen: +2,6 %, Italien: +2,8 %). Ohne *Energie* beträgt die Inflationsrate im Jahr 2025 in Südtirol 2,9 % und in Italien 2,0 %.

Der Vergleich des Verbraucherpreisindex NIC in den einzelnen Regionen zeigt, dass sich die Werte zwischen 0,9 % in Aosta und Molise und 2,2 % in Bozen bewegen.

Nel gruppo dei *beni energetici*, il livello dei prezzi è calato rispetto al 2024, registrando per Bolzano una riduzione del 3,6% e a livello nazionale del 2,3%. Per la *componente volatile: beni alimentari* si registra una lieve crescita (Bolzano: +2,6%, Italia: +2,8%). Al netto dell'energia, nel 2025 il tasso d'inflazione in Alto Adige è del 2,9% e in Italia del 2,0%.

Il confronto dell'indice dei prezzi al consumo NIC tra i territori italiani mostra valori compresi tra lo 0,9% della Valle d'Aosta e Molise e il 2,2% di Bolzano.

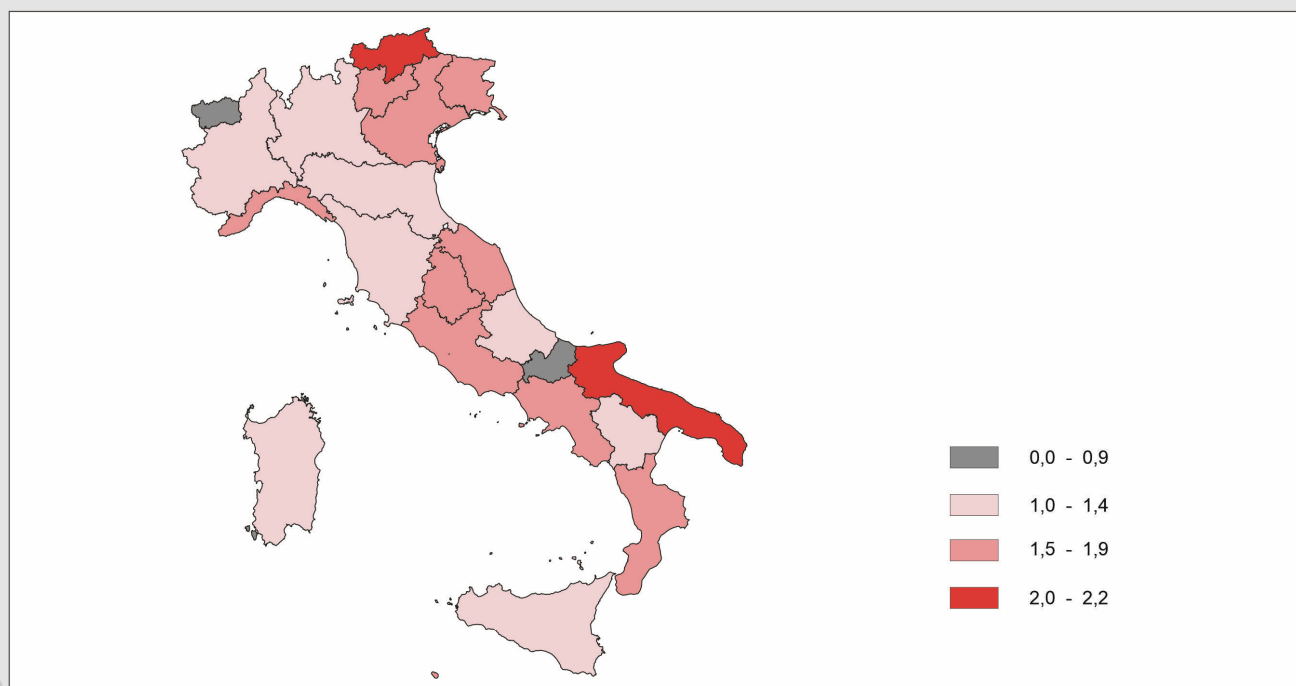
Graf. 3

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) nach Gebiet - 2025

Prozentuelle Veränderung des Jahresdurchschnittes gegenüber dem Vorjahr

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) per territorio - 2025

Variazione percentuale medie annue rispetto all'anno precedente



2. Der Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)

2025 steigt der Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen gegenüber dem Vorjahr um 2,0 % und damit stärker als im gesamtstaatlichen Durchschnitt (+1,4 %).

2. L'indice dei prezzi al consumo per famiglie di operai e impiegati (FOI)

Nel 2025 nel comune di Bolzano l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di impiegati e operai (FOI senza tabacchi) aumenta rispetto all'anno precedente del 2,0%, sopra la media nazionale (+1,4%).

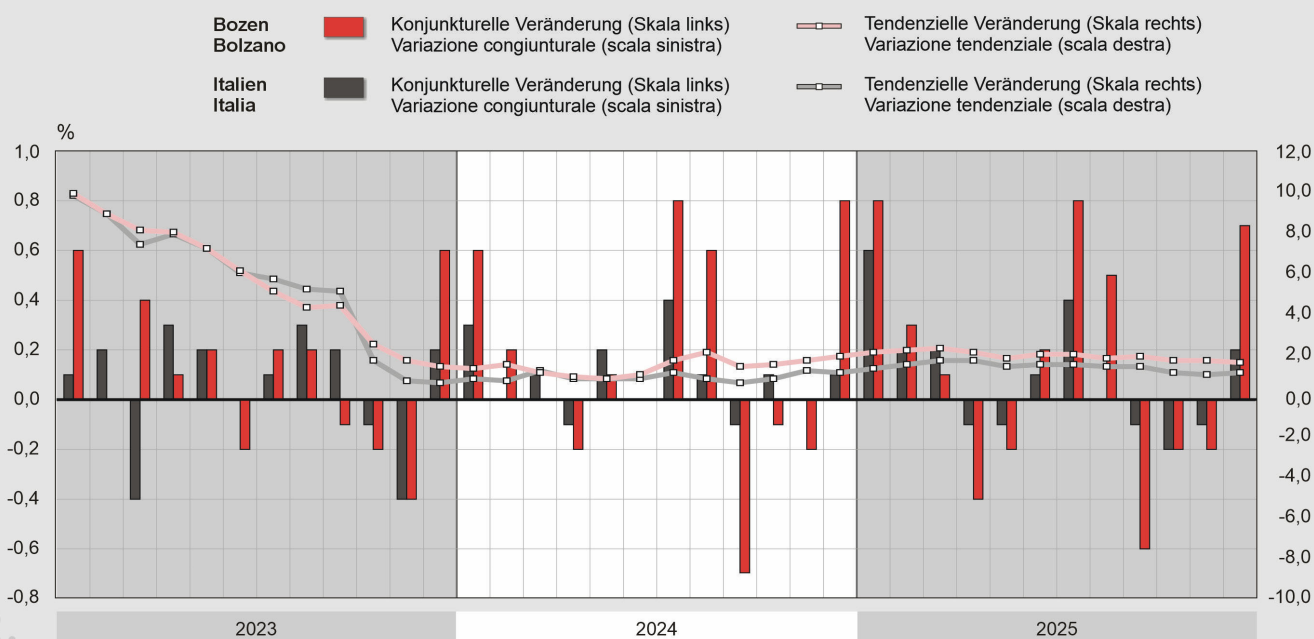
Graf. 4

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Monat - 2023-2025

Konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen

Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI senza tabacchi) nel comune di Bolzano e in Italia per mese - 2023-2025

Variazioni congiunturali e tendenziali



© astat 2026 - vg



Entwicklung nach Abteilung

Im Jahr 2025 verzeichnen die Abteilungen *Beherbergung und Gastronomie* (+5,1 %), *Gesundheitspflege* (+3,8 %) und *sonstige Waren und Dienstleistungen* (+3,1 %) die größten Anstiege des Indexes FOI in der Gemeinde Bozen.

Für Bozen zeigt sich ein starker Rückgang der Preise in der Abteilung *Nachrichtenübermittlung* (-6,4 %). Diese Abteilung geht auch auf gesamtstaatlicher Ebene um 5,4 % zurück.

Andamento per divisione

Nel comune di Bolzano le divisioni che nel 2025 registrano gli aumenti maggiori dell'indice FOI sono i *servizi ricettivi e di ristorazione* (+5,1%), *servizi sanitari e spese per la salute* (+3,8%) e *altri beni e servizi* (+3,1%).

Sempre per Bolzano, una forte diminuzione dei prezzi si osserva nella divisione *comunicazioni* (-6,4%). Questa divisione registra un calo anche a livello nazionale pari a -5,4%.

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Abteilung - 2025

Jahresdurchschnitt

Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI) nel comune di Bolzano e in Italia per divisione - 2025

Media annua

ABTEILUNG	Bozen Bolzano		Italien Italia		DIVISIONE
	Index (2015 = 100) Indice (2015 = 100)	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	Index (2015 = 100) Indice (2015 = 100)	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	138,6	2,8	134,1	3,0	Prodotti alimentari e bevande analcoliche
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	123,9	2,5	121,3	2,4	Bevande alcoliche e tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	115,3	0,6	109,6	0,9	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	144,4	-0,2	142,0	1,5	Abitazione, acqua, energia elettrica e combustibili
Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel	117,4	-0,3	115,2	0,3	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	124,8	3,8	108,9	1,5	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	124,7	-0,2	122,9	-0,3	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	64,0	-6,4	66,2	-5,4	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	105,1	-0,2	107,0	0,4	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	100,3	2,0	91,2	2,5	Istruzione
Beherbergung und Gastronomie	145,1	5,1	130,1	3,4	Servizi ricettivi e di ristorazione
Sonstige Waren und Dienstleistungen	128,1	3,1	121,4	3,1	Altri beni e servizi
Gesamtindex ohne Tabakwaren	129,2	2,0	121,4	1,4	Indice generale senza tabacchi
Gesamtindex mit Tabakwaren	129,1	2,0	121,4	1,4	Indice generale con tabacchi

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Glossar

Die **Inflation** (Veränderung der Preise über einen bestimmten Zeitraum) wird durch die prozentuellen Änderungen der Preisindizes, bezogen auf die Verbrauchsausgaben, gemessen. In Italien werden im Gegensatz zu anderen Ländern Europas zwei Preisindizes berechnet (NIC und FOI).

Die **konjunkturelle Veränderung** wird zum direkt vorangegangenen Zeitraum berechnet, die **tendenzielle Veränderung** zum selben Zeitraum des Vorjahres.

Die **Verbraucherpreisindizes** sind statistische Hilfsmittel, welche die Preisentwicklung einer bestimmten Anzahl von Gütern und Dienstleistungen (Warenkorb mit 1.923 Gütern und Dienstleistungen), die repräsentativ für die Konsumausgaben der privaten Haushalte in einem bestimmten Jahr sind, im Laufe der Zeit und in Bezug auf einen Basiszeitraum messen. Verbraucherpreisindizes lassen sich durch mehrere Merkmale voneinander unterscheiden, wie z. B. durch die erfasste Grundgesamtheit, die Gewichtungsmethode, die berücksichtigten Preise usw.

Glossario

L'**inflazione** (variazione dei prezzi nel tempo) è misurata per mezzo della variazione percentuale dell'indice dei prezzi riferiti alla fase del consumo finale dei beni e servizi. In Italia, al contrario di altri paesi europei, vengono calcolati due indici dei prezzi (NIC e FOI).

La **variazione congiunturale** viene calcolata rispetto al periodo immediatamente precedente, la **variazione tendenziale** rispetto al corrispondente periodo dell'anno precedente.

Gli **indici dei prezzi al consumo** sono strumenti statistici che misurano la variazione dei prezzi di un insieme predefinito (paniere contenente 1.923 beni e servizi), rappresentativo delle abitudini di consumo delle famiglie in un determinato momento, relativamente a un periodo di riferimento. Gli indici dei prezzi al consumo si possono differenziare tra di loro per diverse caratteristiche, quali la popolazione presa in esame, il metodo di ponderazione, i prezzi considerati ecc.

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC):

Dieser Index wird zur Messung der Inflation des gesamten Wirtschaftssystems verwendet. Er betrachtet Italien als eine einzige Familie von Verbraucherinnen und Verbrauchern, innerhalb der die Kaufgewohnheiten natürlich sehr unterschiedlich sind. Die Berechnung dieses Indexes basiert auf der Gesamtheit der Bevölkerung auf dem Staatsgebiet, bezieht also auch Touristinnen und Touristen, Geschäftsreisende usw. mit ein.

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI):

Dieser Index bezieht sich auf den Verbrauch der Familien von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern. Er wird zur regelmäßigen Anpassung der Geldbeträge, z. B. für Mieten, Verträge oder Unterhaltszahlungen, herangezogen.

Diese beiden Indizes unterscheiden sich lediglich in der Gewichtung von Gütern und Dienstleistungen; Warenkorb und Berechnungsmethode sind identisch.

Auf lokaler Ebene wird die Inflation meist in der Landeshauptstadt erfasst, bezieht sich aber auf ganz Südtirol.

L'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC):

questo indice viene utilizzato per misurare l'inflazione dell'intero sistema economico. In pratica, considera l'Italia come un'unica grande famiglia di consumatrici e consumatori, all'interno della quale le abitudini di spesa sono ovviamente molto differenziate. Il calcolo di questo indice si basa sull'insieme della popolazione presente sul suolo nazionale e quindi anche turisti e turiste, persone in viaggio d'affari ecc.

L'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI):

questo indice si riferisce ai consumi delle famiglie che fanno capo a lavoratrici e lavoratori dipendenti. Tale indice è usato per adeguare periodicamente i valori monetari, ad esempio affitti o assegni dovuti alla coniuge separata o al coniuge separato.

I due indici si differenziano tra loro esclusivamente per la ponderazione dei beni e dei servizi, mentre la composizione del paniere e la metodologia di calcolo sono identici.

A livello locale l'inflazione viene rilevata per gran parte nel capoluogo di provincia, ma si riferisce a tutto il territorio altoatesino.

Weiterführende Informationen

Zur Vertiefung des Themas „Verbraucherpreise“ stellt das Landesinstitut für Statistik ASTAT die Zeitreihen der NIC- und FOI-Verbraucherpreisindizes auf der [Webseite](#) zur Verfügung.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Stefanie Auer, Tel. 0471 41 84 47,
E-Mail: stefanie.auer@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Eigendruck

Ulteriori informazioni

Per approfondimenti sul tema "Prezzi al consumo" l'Istituto provinciale di statistica ASTAT mette a disposizione sul [sito](#) le serie storiche degli indici dei prezzi al consumo NIC e FOI.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Stefanie Auer, tel. 0471 41 84 47,
e-mail: stefanie.auer@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Pubblicazione iscritta presso il Tribunale di Bolzano con il n. 10 del 06.04.89

Direttore responsabile: Timon Gärtner

Stampa in proprio